

域外的中国形象

海外中国学与对外翻译出版散论



陈剑光
著



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

浙江大学出版社

教育部人文社会科学研究规划基金项目(15YJAZH005)

“近百年中国文献西译书目研究”研究成果

域外的中国形象

——海外中国学与对外翻译出版散论

陈剑光 著



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

浙江大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

域外的中国形象:海外中国学与对外翻译出版散论 /
陈剑光著. —杭州:浙江大学出版社, 2019.12
ISBN 978-7-308-19610-9

I. ①域… II. ①陈… III. ①汉学—世界—文集 ②翻译—出版工作—文化交流—中外关系—中国—文集 IV.
①K207.8—53 ②G239.26—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 212522 号

域外的中国形象——海外中国学与对外翻译出版散论
陈剑光 著

责任编辑 石国华

责任校对 吴水燕

封面设计 周 灵

出版发行 浙江大学出版社

(杭州市天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 杭州星云光电图文制作有限公司

印 刷 虎彩印艺股份有限公司

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 13

字 数 260 千

版 印 次 2019 年 12 月第 1 版 2019 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-19610-9

定 价 45.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社市场运营中心联系方式:0571-88925591; <http://zjdxcb.s.tmall.com>

内容简介

本书是著者承担的教育部人文社会科学研究规划基金项目(15YJAZH005)“近百年中国文献西译书目研究”的研究成果。共收录著者近几年先后撰写的学术论文19篇,涉及海外中国学(汉学)研究和中国对外翻译出版与传播研究两个主题。著者在研究中大量采用统计方法,用数据来说明事实,在一些人文研究领域成功地运用数字人文的方法,使得出的结论更为直观,也使得该法成为一种可仿效的研究方法。同时,研究的另一特点是在考辨学术源流方面采用目录学方法。

本书对于海外中国学(汉学)研究、译介学、对外翻译出版与传播等众多学科研究都具有借鉴和参考作用。

前 言

回顾过去一个多世纪我国人文社会科学的发展历程,中外学术研究的互动始终影响着我国学术研究的进程。西方研究理论和方法的引进,推动了我国人文社会科学的发展,尤其是近几十年来,随着海外有关中国研究的中国学(汉学)研究成果的引进,译介学、对外翻译出版、海外中国学(汉学)等已成为国内研究的一个热点。以中国文学的对外翻译为例,国内学者对于中国文学对外译介的研究大多着重于语言文字的推敲和译介史实的钩沉,如有关林语堂先生翻译思想的硕博论文已有数百篇之多。然而,中国文学名著经过翻译进入新的文化语境以后,其形象和地位究竟发生了怎样的变化,发生这样变化的原因又有哪些,这是中国比较文学学者有责任进行探讨和解答的问题。当然,这类问题的解答并不容易,需要学者从译介和接受状况进行全面地探讨,甚至需要从译入语国家的文化来做出回答。

本书收录的 19 篇文章是笔者近几年的研究成果,除少数几篇曾在学术期刊发表之外,多数文章是首次公开发表。笔者在梳理 20 世纪以来中国文献西译书目的过程中,有感于中国文献西译与中国的历史、文学、政治等多种因素的交织关系,从翻译学、出版学、文献计量学等多个角度对中国文献的西译和海外国家的接受与传播做了深入的探究。在人文社会研究中引入一些学术评估的研究方法是本书的一大特点,利用数字来说明事实和结果的“人文数字”方法得到一定的体现,希望对研究同行提供一些启示和借鉴作用。

本书是教育部人文社会科学规划基金项目(15YJAZH005)“近百年中国文献西译书目研究”研究成果的一部分。在撰文过程中,得到了浙江大学图书馆毛一国研究馆员的帮助,感谢他的宝贵意见。由于才学所限,拙作一定存在不少疏漏,其中的不当之处均由笔者全权负责,同时恳请专家学者批评指正。

陈剑光

2019 年 2 月 18 日

目 录

四十年来中国学者在国际“中国学”研究的表现与影响 ——基于 Scopus 数据库英文期刊论文的分析	(1)
我国学者担任国际社会科学学术期刊编委情况研究 ——基于 SSCI 收录期刊的统计与分析	(9)
海外中国学研究西文博士论文及其利用	(18)
海外中国图书馆学、情报学西文博士论文整理与研究	(23)
海外中国出版研究西文博士论文整理与分析	(34)
中国文献西译中的“中西合璧”现象及分析	(42)
中国文学西译书目之编纂与出版	(48)
英语“世界文学作品选”选入中国文学作品的情况与分析	(53)
新中国图书文化外交的回顾与思考	(60)
20 世纪以来中国古代文化经典英译出版的回顾与思考	(67)
中国四大文学名著英译版本与译者分析	(74)
中华武术图书海外传播的现状与思考	(98)
中医古籍英译概述	(104)
《道德经》的英译历程与思考	(113)
《孙子兵法》的英译与海外传播	(117)
毛泽东著作的英译、出版与海外传播 ——基于 WorldCat 数据库的分析研究	(121)
冯友兰哲学著作的海外影响研究	(172)
我国西班牙语文学翻译出版的历史回顾与现实分析	(178)
中国文学的西班牙语翻译与出版 ——回顾与展望	(184)

四十年来中国学者在国际“中国学” 研究的表现与影响

——基于 Scopus 数据库英文期刊论文的分析

以法德为主的欧洲传统的“汉学”(Sinology)研究和以美国为主的“中国学研究”(Chinese studies)是西方国家对中国的研究,西方国家对中国的研究早已成为一门成熟的学科。由于历史和政治的原因,中国在 1978 年的改革开放以后才与海外的中国学(汉学)研究进行全面的接触和互动,中外学界的交流对于这一学术领域的推动起到了积极的作用。学术期刊和学术专著是传播学术成果的两种主要方式,梳理过去 40 年来中国学者在海外中国学(汉学)英文研究期刊上所发表的学术论文,可以发现中国学术界在海外中国学(汉学)学术界由参与到推动的发展历程,也为今后中国学术如何更好地走向世界提供了启示。

一、中国研究英文期刊概述

有关中国研究的英文期刊可以分为亚洲研究和中国研究两大类。亚洲研究期刊是有关亚洲地区、亚洲国家和亚洲问题研究的期刊。据《乌利希期刊指南》统计,截至 2009 年有关亚洲的英文期刊有 538 种,亚洲研究期刊中亦有涉及中国问题研究的文章。中国研究期刊是专门研究中国问题的期刊,是海外中国研究的“核心”期刊。从 1890 年第一本中国研究期刊《通报》开始,截至 2009 年,先后已出现过 125 种中国研究期刊,它们产生于 13 个国家,以美国和欧洲国家出版的英文期刊为主。^[1]

Scopus 数据库是目前全世界最大的摘要和引文数据库,涵盖了世界各国(地区)所有学科领域已发表的论文数据,提供自 1970 年以来发表的学术论文。收集至今还在出版的中国研究英文期刊,利用 Scopus 数据库来汇总每种期刊中由中国学者自 1978 年至 2017 年 40 年所发表的论文。设定检索的条件:研究国别为 China,发表时间为 1978—2017,文献类型为论文或评论(article or review),分别录入期刊国际标准刊号(ISSN),数据库自动统计中国研究者在该刊物发表的全部文献,导出检索结果并保存,利用 Excel 工具对获取的期刊论文进行处理并剔除少数

错误数据。

通过检索发现,共有 33 种中国研究英文期刊曾被 Scopus 收录。有的期刊论文始于 1978 年,止于 2017 年,共计 40 年;而有的期刊因出版时间晚于 1978 年,收录时间前后不到 40 年,也有的期刊后因别的原因,其被 Scopus 收录的截止时间早于 2017 年,收录的时间前后也不到 40 年。在这 33 种被 Scopus 收录的期刊中,有 9 种被 SSCI 核心期刊收录。近 10 多年来,随着期刊的电子化,纸质期刊的出版越来越少,读者也相应地在减少,大型数据库期刊论文的读者阅读量和利用率在不断增加,学术期刊的电子化和利用的集中化是不可改变的大趋势,被各种数据库收录的期刊的影响力在不断扩大,能够从一个侧面反映出学术研究的现状和趋势。分析 Scopus 数据库收录的 33 种中国研究英文期刊的中国学者的发文情况和被引用情况,可以从某种视角揭示中国学术的国际影响力。

二、中国研究英文期刊的中国学者论文统计与分析

在 1978—2017 年的 40 年时间里,在 33 种中国研究英文期刊里,中国学者共发表了 1976 篇署名第一作者的论文,占到这 33 种期刊论文总数 12018 篇的 16.44%。中国学者发表文章总数逐年的统计数详见图 1 和图 2。

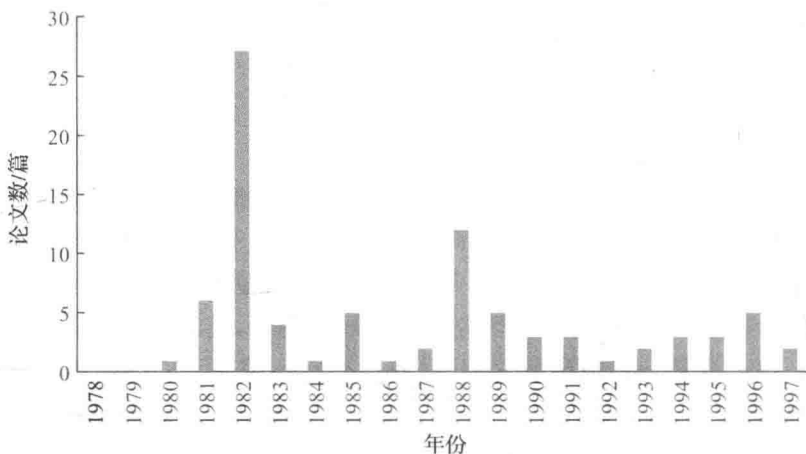


图 1 1978—1997 年中国学者逐年发文统计

从图 1、图 2 可见,我国学者在海外 33 种中国研究英文学术期刊上发表的论文自 1979 年的 1 篇开始,到 2017 年的 201 篇,数量增长明显。2008 年是中国学者论文增长最为明显的一年,这是因为这一年 Scopus 收录了多个英文期刊的论文,多为由 Routledge 出版社出版的中国研究英文期刊。

在发表的中国学者论文中,按署名第一作者所在机构进行统计(少数未注明归属除外),可以排列出前 20 个发文最多的研究机构(见表 1)。

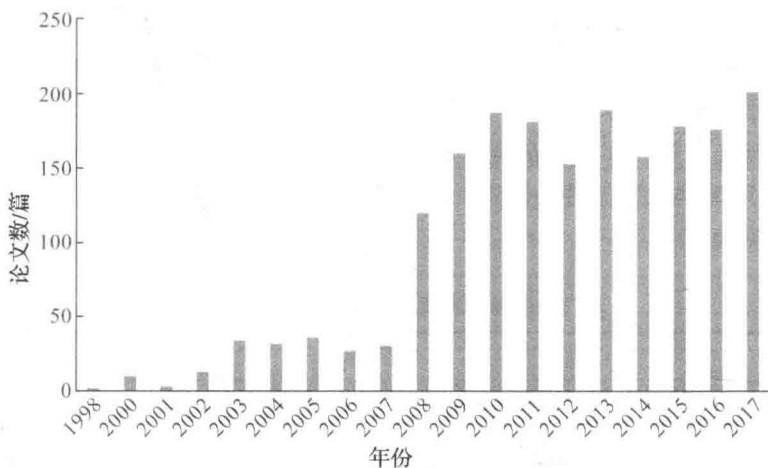


图2 1998—2017年中国学者逐年发文统计

表1 发文最多的研究机构

排名	机构名称	发文数/篇
1	北京大学	168
2	中国社会科学院	143
3	中国人民大学	125
4	中山大学	110
5	清华大学	94
6	复旦大学	90
7	北京师范大学	73
8	武汉大学	54
9	华东师范大学	49
9	南京大学	49
10	中国政法大学	45
11	浙江大学	42
12	南开大学	39
13	上海交通大学	33
14	四川大学	30
15	厦门大学	29
16	华中师范大学	23
17	吉林大学	17
18	陕西师范大学	16
19	西安交通大学	15
20	山东大学	14

从表 1 可见,除中国社会科学院之外,入选的都是我国的高校,除中国政法大学、华中师范大学和陕西师范大学三所外皆为“985”高校。由于 33 种中国研究英文期刊的学科侧重点不同,不能充分体现各研究机构的学科研究实力,但表 1 论文总数的统计还是反映了我国研究机构在人文社科领域科研的总体实力。

在这 33 种英文期刊中,中国学者的发文分布很不均衡,发文总数超过 20 篇的有 18 种(见表 2)。

表 2 中国学者发文较多的 18 种英文期刊

排名	期刊名	发文数/篇
1	Social Sciences in China	374
2	Chinese Education and Society	318
3	Chinese Studies in History	149
4	Chinese Sociology and Anthropology	128
5	Contemporary Chinese Thought	122
6	The Chinese Economy	109
7	Chinese Journal of International Law	100
8	Journal of Modern Chinese History	83
9	Modern China	71
10	Journal of Chinese Philosophy	62
11	Journal of Chinese Linguistics	61
12	Journal of China Tourism Research	59
13	China Quarterly	51
14	China Review	46
15	Chinese Journal of International Politics	45
16	Journal of Chinese Politics Science	37
17	China Perspectives	35
18	Chinese Sociological Review	25

从表 2 可见,中国学者发文较多的主要是社会科学领域中的教育、政治、社会学、经济、旅游等学科,人文科学中的哲学、语言学、人类学也有较好的表现。

在 33 种中国研究英文期刊中,中国学者的发文数占有发表文章的比例有高低。以中国学者稿件的被采用数占同时期该刊所发论文总数来统计,表 3 中所列的 16 种期刊的中国学者用稿率超过 10%。

表 3 中國學者用稿率較高的 16 種期刊

排名	期刊名	用稿率/%
1	Social Sciences in China	85.6
2	Journal of Modern Chinese History	60.1
3	The Chinese Economy	41.1
4	Contemporary Chinese Thought	39.2
5	Chinese Education and Society	35.9
6	Chinese Journal of International Law	34.4
7	Journal of Chinese Linguistics	29.2
8	China Review	26.6
9	Chinese Journal of International Politics	25.7
10	Journal of China Tourism Research	24.1
11	The Chinese Journal of Comparative Law	22.7
12	Chinese Studies in History	19.2
13	Journal of Chinese Politics Science	18.5
14	Chinese Sociological Review	14.8
15	Modern China	10.5
16	China Perspectives	10.0

中國學者發文較少的期刊有：*T'oung Pao*, *Monumenta Serica*, *Early China*, *Early Medieval China*, *T'ang Studies*, *Ming Studies*, *Late Imerial China*, *The Chinese Historical Review*, *Nan Nu*, *Twentieth-Century China* 等，以上期刊多為歷史學研究期刊。

三、中國學者發文的影響

中國學者在海外 33 個中國研究英文期刊發表的 1976 篇論文中，有一些屬於中國學者與海外國家(或地區)的合作成果。合作的國家(或地區)多達 20 多個，累計有 168 篇，佔所有論文的 8.5%。在國際合作中，以中美合作的比例最大，共計 67 篇，約佔全部的 40%；其他相對較多的還有中英合作(14 篇)，中國加拿大合作(10 篇)。

在國際合作研究中，《中國旅遊研究雜誌》(*Journal of China Tourism Research*)和《中國經濟》(*Chinese Economy*)是 2 種國際合作論文比例最高的期刊，前者 59 篇論文中，有 26 篇屬於國際合作，比例達 44%；後者共有 109 篇中國學者論文，屬於國際合作的論文也有 42 篇，比例也高達 38.5%。總體上，在社會科學研究領域，中外學者的合作較為普遍，人文學科的國際合作相對較少。

學術論文發表後被其他學者(包括著者自己)累計引用次數的多少是衡量該論文學術質量和影響力的重要指標。一般來說，發表早的論文比發表晚的論文累計被引次數要多，但決定一篇論文被引次數的最主要原因還是該論文的學術創新內

容。中国学者在海外 33 种中国研究英文期刊发表的 1976 篇论文中,多数论文被引次数为零,表 4 列出了被引次数最多的 10 篇论文。

表 4 中国学者发表的 10 篇高被引论文

作者	论文标题	发表时间	期刊名称	合作	归属机构	被引次数
Yixing Zhou Ma, Lawrence J. C.	China's urbanization levels; Reconstructing a baseline from the fifth population census	2003	China Quarterly		北京大学	107
Shaoquang Wang	Changing models of China's policy agenda setting	2008	Modern China		清华大学	89
Xuetong Yan	From keeping a low profile to striving for achievement	2014	Chinese Journal of International Politics		清华大学	81
Yanjie Bian Lulu Li	The Chinese general social survey (2003-8)	2012	Chinese Sociological Review		西安交通大学	71
Xiaoguang Kang, Heng Han	Graduated controls: The state-society relationship in contemporary China	2008	Modern China		中国人民大学	67
Philip C. C. Huang	China's neglected informal economy: Reality and theory	2009	Modern China		中国人民大学	65
Yanhua Deng, J. O'Brien Kevin	Relational repression in China: Using social ties to demobilize protesters	2013	China Quarterly	中国—美国	西南财经大学	62
Lihua Pang, Alan de Brauw, Scott Rozelle	Working until you drop: The elderly of rural China	2004	China Journal	中国—美国	北京大学	53
Guosheng Deng	The hidden rules governing China's unregistered NGOs: Management and consequences	2010	China Review		清华大学	48
Yaqing Qin	International society as a process: Institutions, identities, and China's peaceful rise	2010	Chinese Journal of International Politics		外交学院	41

表4显示10篇论文均属于社会科学研究的范畴,高校合作有2篇,还有2位著者是同时在中国大学任教的特聘教授,因此有一半的高频被引论文可以算是高校合作的产物。从发文著者所在的机构看,清华大学有3篇,北京大学和中国人民大学各2篇,与这3个机构在发文总数的排名也恰好一致,说明了这3所高校在国际上的影响力。

从总体上看,社会科学期刊论文引用率要明显高于人文学科论文的引用率。以《中国旅游研究杂志》(*Journal of China Tourism Research*)和《中国经济》(*Chinese Economy*)为例,前者收录2008—2017年中国学者论文59篇,被引论文52篇,被引率达88%,累计引用307次,每篇平均被引5.2次。后者收录了2008—2017年中国学者论文109篇,被引论文有77篇,被引率达70%,累计引用246次,每篇平均被引2.26次。

四、结语

回顾40年来中国学者在海外中国研究英文学术期刊发文的统计和分析,可以发现中国学者在社会科学研究“走出去”上跨出了巨大的一步,相比而言,人文学科的国际化方面则逊色许多。总结这几十年的成功与不足,对今后我国人文社会科学研究国际化不无裨益。

首先,我国社会科学研究在英语学术世界有较好的表现,主要有以下几个方面原因:一是在一些社会科学研究期刊上发表了大量的学术论文,如《中国社会科学》(*Social Sciences in China*)和《中国教育与社会》(*Chinese Education and Society*)收录中国学者的社会科学方面的论文较多,分别为374篇和318篇;二是中外学者的合作推动了中国学术走向国际,由于近几十年来中国经济成为全球学术研究的一个焦点,社会科学中的经济学研究有很高的中外合作比例,英文经济学论文也是所有中国学者论文中被引率最高的部分;三是社会科学研究中有《中国国际法论刊》(*Chinese Journal of International Law*)和《国际政治科学》(*Chinese Journal of International Politics*)这两个由中国机构与牛津大学出版社合作出版的期刊,它们都被SSCI和Scopus等数据库收录,推动了我国社会科学研究的国际化。

其次,中国人文学科研究的国际化程度不高的原因也有几点:一是与社会科学研究相比,人文学科具有明显的历史、文化和语言等国别和地域特点;二是我国人文学科研究者的外语阅读和表达能力的欠缺影响了人文学术成果国际化。因此,我国人文学者在掌握国际学术研究和学术成果表达上还有待加强。

最后,学术话语权是文化软实力的重要组成部分,中国学术研究成果在英文学术期刊的增长是中国学术研究成果在英语世界被接受和认可的体现,改变了原先由海外学者“唱独角戏”的局面,形成了中外学者学术活动的良性互动。中国学者在英文期刊这个国际学术平台上表达了自己的观点,改变了由西方学者把控学术

的历史,发出了中国学者的声音,对中国文化走向世界起到积极作用。

参考文献:

[1]张海惠.北美中国学:研究概述与文献资源[M].北京:中华书局,2010:871.

附录:

Scopus 收录的 33 种中国研究英文期刊

编号	创刊时间	期刊名
1	1890	T'oung Pao
2	1934	Monumenta Serica
3	1959	China Quarterly
4	1965	Late Imerial China
5	1967	Contemporary Chinese Thought
6	1967	Chinese Studies in History
7	1967	China Information
8	1967	The Chinese Economy
9	1968	Chinese Sociological Review, 2012 年改名为: Chinese Sociology and Anthropology
10	1968	Chinese Law and Government
11	1968	Chinese Education and Society
12	1969	Early China
13	1972	Journal of Current Chinese Affairs
14	1973	Journal of Chinese Philosophy
15	1973	Journal of Chinese Linguistics
16	1975	Twentieth-Century China
17	1975	Modern China Literature and Culture
18	1975	Modern China
19	1975	Ming Studies
20	1979	China Journal
21	1980	Social Sciences in China
22	1982	T'ang Studies
23	1987	The Chinese Historical Review
24	1990	China Review
25	1994	Early Medieval China
26	1995	Journal of Chinese Politics Science
27	1995	China Perspectives
28	1999	Nan Nu
29	2002	Chinese Journal of International Law
30	2005	Journal of China Tourism Research
31	2006	Chinese Journal of International Politics
32	2007	Journal of Modern Chinese History
33	2013	The Chinese Journal of Comparative Law

我国学者担任国际社会科学学术期刊 编委情况研究

——基于 SSCI 收录期刊的统计与分析

学术期刊作为一种展示特定学科最新研究成果的文献载体,在世界学术传播中发挥着重要的作用。当今国际重要学术期刊实施的是一套严格、规范的匿名评审制度,即由若干位本领域著名专家对稿件进行匿名评审。期刊编辑委员会(editorial board,以下简称“编委”)是学术期刊的“守门人”(gatekeepers),即通过遴选、出版某学科领域最新高水平研究成果,把关期刊学术品质,传播学术成果。国外一些学者曾对某一或某些学科期刊女性编委做统计分析,发现女性编委相对于男性编委比例偏低,但呈快速上升趋势,女性编委在人文、社科、医学学科期刊担任编委的比例较高,在科学和工程学科担任编委的比例较低。^[1]研究还发现编委的国籍与其所属国的科研活力和产出存在高度相关性,即科研产出量高的国家比科研产出量低的国家拥有更多的国际学术期刊编委。^[2]

相对于自然科学领域学术传播的接受度,社会科学顶级专家的认定、评估因地域、政治、社会等因素而具有特殊性,其研究成果较难获得国际同行的广泛认同。国际社会科学期刊编委职务是社会科学研究者学术地位的重要体现。特别是 20 世纪 90 年代末以来,随着纸质文献资源的数字化和学术文献传递的网络化,学术研究的国际合作和融合已是时代的潮流,欧美国家在国际学术期刊的办刊上也采取了更为开放的态势,刊登了更多欧美以外国家的学术成果,国际学术期刊编委成员亦越来越国际化。^[3]改革开放 40 年来,中国社会科学学术研究稳步走向世界,国际化程度不断提高,国际影响力不断增强。研究分析我国学者在国际社会科学重要期刊中担任编委的情况,能够揭示三方面重要信息:(1)在我国社会科学研究中哪些学科具有一定的国际优势;(2)我国哪些高校和科研院所和社会科学研究领域具有一定的国际知名度和影响力;(3)我国社会科学学者担任国际社会科学重要期刊编委的情况及其在所从事的学科领域取得国际公认的声誉情况。同时,通过对国际重要学术期刊中国编委的研究,我们还可以发现在我国社会科学研究中存在的不足和差距,有针对性地提出促进我国社会科学研究的国际化、扩大国际学术影响力的建议。

一、研究数据的采集与统计

目前世界各国出版的社会科学学术期刊数量众多,其中美国信息研究所(ISI)的“社会科学引文索引”(SSCI)所收录的期刊以其高质量和权威性为世界社会科学界所公认。本文以2014年SSCI收录的3132种期刊为研究对象,通过乌利希国际期刊指南网站分别输入每种SSCI收录期刊的ISSN号,进入期刊主页,收集每种期刊2014年编辑委员会中来自中国的编委信息。为确保研究数据的真实可靠,参考国外学者的研究方法,制定严格区分编委成员和非编委成员的取舍原则:(1)编委成员包括主编(editor-in-chief, editor)、副主编(co-editor, associate editor, assistant editor)、执行编辑(deputy editor, executive editor, managing editor)、区域(地区)编辑(regional editor)、审阅者(reviewer)、顾问编辑(consulting editor, editorial advisory)和通讯编辑(corresponding editor)等,不包括荣誉退休主编(emeritus editor)、创始主编(founding editor)、荣誉编委成员(board of honorary editors)、编辑部日常工作人员(editorial staff)、文字编辑(copy editor)、技术编辑(technical editor)、统计编辑(statistical editor)和学生编辑(student editor)。编委信息以当前期刊网站所列的2014年名单为准;(2)主编和副主编是学术期刊学术品质的“守门人”,具有很高的学术威望,通常期刊设主编1人,但也有设2至3位主编的;地区(区域)编辑视同副主编。

目前SSCI收录的期刊绝大多数以英语提供完整的编委信息,除少数期刊网站由于各种原因无法链接外,还有部分期刊只提供编委的姓名而未详列编委所属机构或国别,也有少数期刊只列编委国别而未列其机构,对于最后一种,本文通过百度、雅虎等渠道确定中国编委的供职机构,而对少数只提供西班牙语、法语、德语和俄语编委信息的期刊,则特别邀请通晓相应语种的人员核实把关。

SSCI收录的3132种期刊中,没有网址、无法连接主页或能进入主页但无编委信息的期刊共99种,占全部期刊的3.16%;提供编委姓名而未详列编委所在机构或国别的期刊149种,占全部期刊的4.75%,两者合计248种,占总数的7.91%。在有效提供编委信息的2884种期刊中,有486种期刊编委来自中国某一机构(含同时供职于中国和国外机构的编委),占16.85%。合计中国编委921位,平均每刊有1.89位中国编委。

二、中国社会科学研究的学科实力

“社会科学引文索引”(SSCI)将社会科学分成56个类目,如涉及经济管理的类

目有“business”“business, finance”“economics”“management”“planning and development”“public administration”6类;心理学类包括10个小的类目。SSCI收录的3132种期刊可以从上述56个学科类目中进行检索。有的期刊因跨学科同时被几个小类收录,如中国主办的*Chinese Journal of International Law*期刊同时被“law”和“international relation”两个类目收录,对于跨类的期刊则根据不同的类目做重复计算。除分析心理学(psychology, psychianalysis)类目外,我国学者在SSCI所列的56个类目的55个类目标期中都担任了编委。中国学者担任编委期刊数最多的前15个学科类目见表1。

表1 中国学者担任编委期刊数最多的学科类目

类目名称	含中国编委的期刊数/种
MANAGEMENT	68
ECONOMICS	50
PSYCHOLOGY	49
BUSINESS	38
ENVIRONMENTAL STUDIES	37
EDUCATION & EDUCATIONAL RESEARCH	32
PUBLIC, ENVIRONMENTAL & OCCUPATIONAL HEALTH	25
LINGUISTICS	25
BUSINESS, FINANCE	21
INFORMATION SCIENCE & LIBRARY SCIENCE	20
PSYCHIATRY	18
INTERNATIONAL RELATIONS	17
PUBLIC ADMINISTRATION	17
HOSPITALITY, LEISURE, SPORT & TOURISM	16
PLANNING & DEVELOPMENT	15

从表1可见,我国学者在管理与经济学科担任编委的期刊数最多,“management”68种、“economics”50种、“business”38种、“business, finance”21种,加上17种“public administration”和15种“planning & development”,6个类目合计209种,占总数486种的43%。其次为心理学49种(psychology),该类目汇总了心理学9个类目所有涉及中国编委的期刊。再次为环境研究37种(environment studies),教育和教育研究32种(education & educational research)。国际关系(international relations)和政治学(political science)属关系密切学科,两类分别有17种、13种期刊,也是我国学者担任编委职务较多的学科。

由于SSCI 56个学科类目收录的期刊数目不同,现将中国编委在某一学科类目标期中担任编委的期刊数与该学科期刊总数之比做一统计,从中可见中国学者担任编委比例较高的学科类目,见表2。